



Organ: Äldreråd
Tid: 07.02.2024 Klockan: 13:30 - 16:44
Plats: Trana, Y3

Närvarande:

Namn	Uppgift	Tilläggsinformation
Sandberg Henrik	ordförande	
Backlund Viveka	medlem	
Heinänen Anja	ersättare	
Lindgren Hans-Erik	medlem	
Lindh Pär-Gustav	medlem	
Mäenpää Pirkko	medlem	
Mäkinen Heikki	medlem	
Nyholm Gun-Britt	medlem	
Olsio-Tuisku Anna-Greta	medlem	
Pertola Jussi	ersättare	
Sandvik Agneta	medlem	
Varila Antero	medlem	
Vesterback Vivan	medlem	
Westerlund Göran	medlem	

Frånvarande:

Mandell Irmeli	1. viceordförande
Minkkinen Henna	organisationsrepresentant (Vasanejdens minnesförening rf)

Övriga närvarande:

Einola Suvi	föredragande
Pellfolk Tony	verksamhetsområdesdirekt ören för hem- och boendeservice
Pulli Markku	organisationsrepresentant
Vähäkangas Pia	sektordirektören för äldre personer
Ikkala-Västi Annika	sekreterare

Paragrafer: 1 - 12



Protokollet har undertecknats och justerats elektroniskt. Underskriftens autentisering kan påvisas i välfärdsområdets ärendehanteringssystem.

Henrik Sandberg
Ordförande

Annika Ikkala-Västi
Sekreterare

Jussi Perttola
Protokolljusterare

Per-Gustav Lindh
Protokolljusterare
§1-9 kl. 13.30-16.25

Pirkko Mäenpää
Protokolljusterare
§9-12 kl. 16.25-16.44

Protokollet har gjorts tillgängligt i det allmänna datanätet: www.osterbottensvalfard.fi

Österbottens välfärdsområde / registratur
Sandviksgatan 2–6, 65130 Vasa
registrator@ovph.fi



Organ: Äldreråd
Tid: 07.02.2024 Klockan: 13:30 - 16:44
Plats: Trana, Y3

Ärendeförteckning:

Paragraf	Ärende	Sida
§ 1	Sammanträdet öppnas – laglighet och beslutsförhet	4
§ 2	Val av protokolljusterare	5
§ 3	Godkännande av sammanträdets arbetsordning	6
§ 4	Val av 2. vice ordförande för mandatperioden som avslutas den 31 maj 2025	7
§ 5	Frågor av Jakobstads äldreråd gällande hemservicens momsavdrag	8
§ 6	Uppdatering av Österbottens välfärdsområdes strategi	10
§ 7	Servicestrategiska riktlinjer sett ur äldre människors perspektiv	11
§ 8	Gemenskapsboende	12
§ 9	Aktuell information om hem- och boendeservicen	13
§ 10	Äldre- och handikapprådets utlåtande från Kaskö angående intervallvård inom den södra delen av välfärdsområdet i Österbotten och särskilt tjänsterna för befolkningen som har finska som modersmål	14
§ 11	Övriga eventuella ärenden	15
§ 12	Sammanträdet avslutas	16



Sammanträdet öppnas – laglighet och beslutsförhet

Äldreråd 07.02.2024 § 1

Enligt 149 § i förvaltningsstadgan beslutar organen om tid och plats för sina sammanträden.

Enligt 150 § i förvaltningsstadgan ska kallelsen till sammanträdet utfärdas av ordföranden eller, om han eller hon är förhindrad, av vice ordföranden. I kallelsen ska man ange tid och plats för sammanträdet samt de ärenden som ska behandlas.

Enligt 158 § i förvaltningsstadgan ska ordföranden när han eller hon har öppnat sammanträdet konstatera vilka som är närvarande samt om sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutfört.

Enligt 108 § i lagen om välfärdsområden (611/2021) är andra organ än fullmäktige beslutföra när över hälften av ledamöterna är närvarande.

Ordförande öppnar sammanträdet.

Beslut:

Ordförande öppnade sammanträdet kl. 13.30 och konstaterade de närvarande mötesdeltagarna.

Ordförande konstaterade sammanträdet vara lagenligt sammankallat och beslutfört.



Val av protokolljusterare

Äldreråd 07.02.2024 § 2

Enligt 168 § i förvaltningsstadgan för Österbottens välfärdsområde justeras protokollet på det sätt som organet beslutat.

Protokollet kan undertecknas och justeras elektroniskt.

Till protokolljusterare föreslås medlemmar i bokstavsordning från listan så att man alltid väljer de två följande förtroendevalda som står i tur att fungera som protokolljusterare.

Till protokolljusterare föreslås Per-Gustav Lindh och Irmeli Mandell.
Föreslås, att protokollet justeras elektroniskt.

Irmeli Mandell var förhindrad att delta i sammanträdet, varför Jussi Perttola föreslogs i stället för henne.

Beslut:

Pär-Gustav Lindh och Jussi Perttola valdes till protokolljusterare och rösträknare. Pär-Gustav Lindh fungerade som protokolljusterare för paragraferna 1-9 (kl. 13.30-16.25), varefter har var tvungen att avlägsna sig från sammanträdet, varvid Pirkko Mäenpää valdes till protokolljusterare för paragraferna 9-12 (kl. 16.25-16.44).



Godkännande av sammanträdet arbetsordning

Äldreråd 07.02.2024 § 3

Enligt 150 § i förvaltningsstadgan för Österbottens välfärdsområde ska kallelsen till sammanträdet utfärdas av ordföranden eller, om han eller hon är förhindrad, av vice ordföranden. I kallelsen ska man ange tid och plats för sammanträdet samt de ärenden som ska behandlas.

Föredragningslistan ska innehålla en redogörelse för de ärenden som ska behandlas och förslag till organets beslut. Den ska sändas i samband med kallelsen till sammanträdet, om inte särskilda skäl förhindrar detta.

Föreslås, att föredragningslistan godkänns som arbetsordning.

Beslut:

Rådet godkände arbetsordningen med det tillägget att Irmeli Mandells (2) och Jakobstads äldreråds (1) brev samt THL:s enkät behandlas i samband med paragraf 11.



Val av 2. vice ordförande för mandatperioden som avslutas den 31 maj 2025

Äldreåd 07.02.2024 § 4
954/00.02.04.00/2024

Beredare

Tilläggsuppgifter: telefonnummer: 06 218 1111 (växel), fornamn.efternamn@ovph.fi

Äldreådet väljer 2. vice ordförande.

Pär-Gustav Lindh föreslog att Anna-Greta Olsio-Tuisku ska väljas till vice ordförande.

Beslut:

Rådet valde Anna-Greta Olsio-Tuisku till andra viceordförande för mandatperioden som avslutas den 31 maj 2025.

Distribution

Frågor av Jakobstads äldreråd gällande hemservicens momsavdrag

Äldreråd 07.02.2024 § 5
954/00.02.04.00/2024

Beredare

Tilläggsuppgifter: telefonnummer: 06 218 1111 (växel), fornamn.efternamn@ovph.fi

Serviceproducenten ska i samarbete med klienten ingå ett skriftligt avtal samt upprätta en vård- eller serviceplan. I avtalet ska det specificeras vilka tjänster klienten tänker köpa och i vilken utsträckning.

Planen ska innehålla grunden till behovet av socialvård, klientens funktionsförmåga, behovet av service och vård samt målen för servicen och vården, åtgärderna som vidtas för att uppnå målen och vid behov också vårdanvisningar.

Avtalet ingås mellan serviceproducenten och kunden, det är alltså de två parterna som gör upp avtalet sinsemellan.

En person som är i behov av socialvård är berättigad till servicen om hans funktionsförmåga är nedsatt på grund av exempelvis ålder eller sjukdom. Det är företaget som erbjuder servicen som ska bedöma rätten till momsfri service.

Vanliga grunder till momsfri service är till exempel nedsatt fysisk funktionsförmåga och utmaningar att röra på sig. Behovet kan vara bestående eller temporärt. Till exempel vid sjukdom kan det uppstå ett plötsligt temporärt behov oberoende av åldern eller livssituationen i övrigt. Det kan bland annat handla om hjälp efter en höftoperation, en situation där närståendevårdaren blir trött eller om en demenssjukdom ökar hjälpbehovet.

Serviceproducenten bedömer om klienten har rätt till skattefri service. Det räcker med att klienten själv motiverar varför hen upplever nedsatt funktionsförmåga. Det behövs inget läkarintyg eller annat officiellt utlåtande.

Den privata serviceproducenten gör en anmälan till Soteri-registret som upprätthålls av Tillstånds- och tillsynsverket för social- och hälsovården Valvira och Regionförvaltningsverket. I sin anmälan till registret meddelar producenten vilka kommuner som servicen produceras i.

Privata serviceproducenter kan sälja socialvårdstjänster utan moms endast om socialmyndigheterna utövar tillsyn över verksamheten och tjänsten säljs till en person i behov av socialvård (nedsatt funktionsförmåga på grund av exempelvis ålder eller sjukdom).

Socialmyndigheten behöver inte fatta ett klientspecifikt beslut, men följande villkor måste uppfyllas:

Serviceproducenten, alltså säljaren, har gjort en anmälan om serviceproduktionen till Soteri-registret.

Säljaren har tillsammans med klienten upprättat en serviceplan eller annan motsvarande plan. Om en privat serviceproducent säljer socialvårdstjänster utifrån ett beslut som ett välfärdsområde fattat, är det välfärdsområdets socialmyndighet som ansvarar för att upprätta planen.

Socialvård baseras på antingen ett myndighetsbeslut eller ett skriftligt avtal om socialvårdsservice, vilket serviceproducenten ingått med klienten.

Serviceproducenten ska ha en ansvarig person som svarar för kvaliteten på servicen.



Serviceproducenten ska ha en plan för egenkontroll.

Verksamhetsområdesdirektör för hem- och boendeservice Pellfolk Tony
Äldrerådet antecknar den erhållna redogörelsen för kännedom efter diskussion.

Beslut:

Antecknades för kännedom efter diskussion. För kännedom
Stödserviceproducentregister: Stödserviceproducentregister -
Österbottens välfärdsområde (osterbottensvalfard.fi)

Distribution

Bilagor

Bilaga 1 Pietarsaaren vanhusneuvosto, kotipalvelujen alv-vähennys

Bilaga 2 BILAGA 2 § 5, Osterbottens-valfardsomradets-stödserviceproducentregister



Uppdatering av Österbottens välfärdsområdes strategi

Äldreråd 07.02.2024 § 6
954/00.02.04.00/2024

Beredare

Tilläggsuppgifter: telefonnummer: 06 218 1111 (växel), fornamn.efternamn@ovph.fi
Suvi Einola går igenom de strategiska huvudlinjerna.

Strategi- och utvecklingsdirektör Einola Suvi

Äldrerådet antecknar den erhållna redogörelsen för kännedom efter diskussion.

Beslut:

Antecknade strategin för kännedom i det här skedet, men rådmedlemmarna kommenterar huvudlinjerna i strategin när strategin har översatts. Suvi Einola skickar översättningen till Annika Ikkala-Västi när den blivit färdig som sedan förmedlar den till rådmedlemmarna för kommentarer. Kommentarererna bör skickas till Ikkala-Västi per e-post, senast på fredagen den 9 februari 2024 kl. 15.00.

Distribution

Bilagor

Bilaga 3 Strategi



Servicestrategiska riktlinjer sett ur äldre människors perspektiv

Äldreråd 07.02.2024 § 7
954/00.02.04.00/2024

Beredare

Tilläggsuppgifter: telefonnummer: 06 218 1111 (växel), fornamn.efternamn@ovph.fi

Vi granskar servicestrategiska riktlinjer ur äldre människors perspektiv.

Sektordirektör, äldre personer Vähäkangas Pia

Äldrerådet antecknar den erhållna redogörelsen för kännedom efter diskussion.

Beslut:

Antecknade riktlinjerna för kännedom i det här skedet, men rådmedlemmarna kommenterar dem mera i detalj när de har översatts. Annika Ikkala-Västi förmedlar översättningen till rådmedlemmarna för kommentarer när hon fått den. Kommentarererna bör skickas till Ikkala-Västi per e-post senast på fredagen den 9 februari 2024 kl. 15.00. Annika Ikkala-Västi och Pia Vähäkangas utarbetar sedan en sammanfattning av kommentarerna

Distribution

Bilagor

Bilaga 4 BILAGA 1 § 7, De riksomfattande målen för ordnandet av social-och hälsovården

Bilaga 5 BILAGA 2 § 7, Servicestrategi uppdatering, UTKAST 2024



Gemenskapsboende

Äldreråd 07.02.2024 § 8
954/00.02.04.00/2024

Beredare

Tilläggsuppgifter: telefonnummer: 06 218 1111 (växel), fornamn.efternamn@ovph.fi

Vi granskar servicestrategiska riktlinjer ur äldre människors perspektiv.

Sektordirektör, äldre personer Vähäkangas Pia

Äldrerådet antecknar den erhållna redogörelsen för kännedom efter diskussion.

Beslut:

Antecknades för kännedom efter diskussion. Framskridningen av ärendet följs upp på de följande sammanträdena.

Distribution

Bilagor

Bilaga 6 Mellanrapport för gemenskapsboende

Bilaga 7 BILAGA 2 § 8, Gemenskapsboende –verksamhetsmodell för Österbotten 2024 – utveckling på gång



Aktuell information om hem- och boendeservicen

Äldreråd 07.02.2024 § 9
954/00.02.04.00/2024

Beredare

Tilläggsuppgifter: telefonnummer: 06 218 1111 (växel), fornamn.efternamn@ovph.fi
Tony Pellfolk redogör för aktuella frågor som anknyter till hem- och boendeservicen.

Verksamhetsområdesdirektör för hem- och boendeservice Pellfolk Tony
Äldrerådet antecknar den erhållna redogörelsen för kännedom efter diskussion.

Beslut:

Antecknade för kännedom efter diskussion.

Distribution

Bilagor

Bilaga 8 BILAGA, LIITE § 9 Hem- och boendeservice-aktuellt_Koti- ja asumispalvelut-
ajankohtaista



Äldre- och handikapprådets utlåtande från Kaskö angående intervallvård inom den södra delen av välfärdsområdet i Österbotten och särskilt tjänsterna för befolkningen som har finska som modersmål

Äldreråd 07.02.2024 § 10
954/00.02.04.00/2024

Beredare

Tilläggsuppgifter: telefonnummer: 06 218 1111 (växel), fornamn.efternamn@ovph.fi

Upptagningsområdet för Österbottens välfärdsområde är ett genuint 2- och flerspråkigt område. Vård och service på finska och svenska beroende på individens modersmål är hela organisationens målsättning och prioritering.

Förändringen inom intervallvård Inom Österbottens välfärdsområdes genomfördes på grund av en splittrad verksamhet och en målsättning att alla intervallvård skall koncentreras till vissa enheter för att kunna specialisera dessa enheter. En annan orsak till förändringen var ojämlikheten inom området gällande antalet intervallvårdsplatser, speciellt i södra regionen fanns färre platser. Inom området Kristinestad, Kaskö och Närpes fanns 7-9 intervallvårdsplatser utspridda på 3 olika ställen. Idag har vi 7 platser intervallvårdsplatser vid Alvina och målsättningen är 12 platser. Kundrespons om vårdens och servicens funktionalitet och kvalitet samlas kontinuerligt in av klienter och patienter via frågeformulär i Roidu. Bland annat frågas om man fått vård och service på eget modersmål. Svar från år 2023 visar att 98,6% svarat att helt, delvis eller svarat neutralt på frågan. Vid Alvina görs en 2 månaders kartläggning via Roidu bland alla intervallvårdsklienter.

Verksamhetsområdesdirektör för hem- och boendeservice Pellfolk Tony

Äldrerådet antecknar den erhållna redogörelsen för kännedom efter diskussion.

Beslut:

Antecknade för kännedom efter diskussion.

Distribution

Bilagor

Bilaga 9 Kaskisten vanhus- ja vammaisneuvoston kannanotto

Övriga eventuella ärenden

Äldreråd 07.02.2024 § 11

Enligt 161 § i Österbottens välfärdsområdes förvaltningsstadga avgörs ärendena vid ett sammanträde på föredragning av en tjänsteinnehavare. Enligt 160 § i förvaltningsstadgan kan organet om föredraganden föreslår eller om en ledamot framställer ett understött förslag med majoritetsbeslut ta upp till behandling ett ärende som inte nämns i kallelsen till sammanträde.

Under denna paragraf kan man exempelvis delge information, upplysa om ärenden, väcka motioner och ställa frågor.

Beslut:

Antecknar de i bilaga anslutna frågorna och förslagen för kännedom och tar dem till behandling på nästa sammanträde.

Äldreråden kan besvara THL:s enkät till den 14 februari 2024 kl. 15, varefter ordföranden och sekreteraren sammanfattar ett svar till THL.

Bilagor

- Bilaga 10 BILAGA, LIITE 1 § 11, Pietarsaaren kysymykset
- Bilaga 11 BILAGA, LIITE 2 § 11, Irmeli Mandell, esitys 1
- Bilaga 12 BILAGA, LIITE 3 § 11, Irmeli Mandell, esitys 2



Sammanträdet avslutas

Äldreråd 07.02.2024 § 12

Sammanträdet avslutas.

Beslut:

Ordföranden avslutade mötet kl. 16.44.



Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 1, § 2, § 3, § 4, § 5, § 6, § 7, § 8, § 9, § 10, § 11, § 12

Besvärsförbud

Eftersom ovan nämnda beslut endast gäller beredning eller verkställighet, kan begäran om omprövning inte framställas eller välfärdsområdesbesvär anföras över beslutet enligt 141 § i lagen om välfärdsområden.